

1. IDENTIFIKACIJA ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA**1.1 Identifikator izdelka: RUOTALL LEGA PLUS**

Koda: 012A290264

1.2 Pomembne identificirane uporabe zmesi in odsvetovane uporabe:

Detergent za platišča avtomobilov in tovornjakov

Za profesionalno uporabo (SU22)

Uporabljati samo za navedeno uporabo

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista:

Proizvajalec: Allegrini S.p.A. Via Salvo d'Acquisto, 2 24030 Grassobbio (BG) Italy Tel: ++39 035 4242111 e-mail: msds@allegrini.com	Distributer: GITAS, KRANJ d.o.o. Zg. Bitnje 1 4209 ŽABNICA Tel.: 04-231 57 00 Fax.: 04-231 27 80 E-mail: gitas@gitas.si Odgovorna oseba za varnostni list: M.Podobnik
--	---

1.4 Telefonska številka za nujne primere: V primeru zdravstvene ogroženosti posvetovati se z osebnim ali dežurnim zdravnikom, v primeru življenjske ogroženosti poklicati tel. 112

2. UGOTOVITEV O NEVARNOSTI**2.1 Razvrstitev zmesi:** Jedke za kovine, kategorija 1 H290

Jedko za kožo, kategorija 1A H314

2.2 Elementi etikete:**Opozorilna beseda:** Nevarno**Piktogrami:** GHS 05, GHS07**Stavki o nevarnosti:**

H290 Lahko je jedko za kovine.

H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.

Previdnostni stavki:

P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščito za oči.

P301+P330+P331 PRI ZAUŽITJU: Izprati usta. NE izzvati bruhanja.

P303+P361+P353 PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj odstraniti/sleči vsa kontaminirana oblačila.

Izprati kožo z vodo/prho.

P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko stori brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

P310 Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

P501 Odstraniti vsebino/posodo preko pooblaščenih odstranjevalcev.

Posebne navedbe: Vsebuje kalijev hidroksid, natrijev metsilikat pentahidrat in natrijev hidroksid.

Sestava po uredbi 648/2004: < 5 % EDTA natrijeva sol, neionske površinsko aktivne snovi, fosfonati.

Ime izdelka

RUOTALL LEGA PLUS

Stran 2 od 9

2.3 Druge nevarnosti: Zmes ne vsebuje PBT/vPvB snovi (Anex XIII, Uredba 1907/2006).

Uporaba tega izdelka zahteva izdelavo ocene tveganja, ki jo mora narediti delodajalec. Če ocena tako pokaže je potreben zdravstveni nadzor oz. je potrebno predvideti varnostne ukrepe.

Kemikalija predstavlja "Zmerno tveganje" za zdravje in varnost delavcev. Ukrepi navedeni v varnostnem listu zadostujejo za zmanjšanje tveganja.

Samo za profesionalno uporabo.

Samo za profesionalno uporabo.

3. SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH**3.1 Zmes:**

Nevarna sestavina	Koncentracija (%)	Klasifikacija nevarnosti	H-stavki	Indeksno št. EC št. CAS št. REACH št.
Natrijev ksilensulfonat	5 - 10	Eye Irrit. 2	H319	- 1300-72-7 215-090-9 01-2119513350-56
Natrijev hidroksid	1 - 5	Met.Corr.1 Skin Corr. 1A	H290 H314	011-002-00-6 215-185-5 1310-73-2 01-2119457892-27
Kalijev etidronat (HEDP 4K9)	1 - 5	Acute Tox. 4 Eye Irrit 2	H302 H319	- 267-956-0 67953-76-8 01-2119510384-48
Isotridekanol etoksilairan	1 - 5	Acute Tox. 4 Eye Dam. 1	H302 H318	500-241-6 69011-36-5 -
Kalijev hidroksid	1 - 5	Met.Corr.1 Acute Tox. 4 Skin Corr. 1A	H290 H302 H314	019-002-00-8 215-181-3 1310-58-3 01-2119487136-33
EDTA-natrijeva sol	5 - 10	Acute Tox. 4 Eye Dam. 1 Acute Tox. 4 STOT RE 2	H302 H318 H332 H373	607-428-00-2 200-573-9 64-02-8 01-2119486762-27
2-Butoksi etanol	1 - 5	Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Eye Irrit. 2 Skin Irrit. 2	H332 H312 H302 H319 H315	603-014-00-0 203-905-0 111-76-2 01-2119475108-36
Dinatrijev metasilikat pentahidrat	0,1 - 1	Met. Corr. 1 Skin Corr. 1B STOT SE 3	H290 H314 H335	014-010-00-8 229-912-9 10213-79-3 01-2119449811-37

Besedila H stavkov so navedena v 16. točki.

4. UKREPI ZA PRVO POMOČ

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč:

Vdihavanje:	Prezračiti prostor. Oseba naj gre svež zrak in naj miruje. POKLICATI ZDRAVNIŠKO pomoč.
Kontakt s kožo:	Takoj sleči polito obleko. Temeljito umiti z milnico in sprati z vodo vse dele telesa ki so ali bi lahko prišli v stik z izdelkom. Takoj se posvetovati z zdravnikom.
Poškodba oči:	Izpirati z vodo pri razprtih vekah najmanj 10 minut. Sterilno pokriti in takoj poiskati zdravniško pomoč. Ne dajati kapljic ali mazila v oči pred pregledom ali nasvetom okulista.
Zaužitje:	Izdelek je zdravju škodljiv in lahko povzroči nepovratne učinke že pri enkratnem zaužitju. Piti vodo z jajčnim beljakom; ne dajati bikarbonata. Nikakor vzbujati bruhanja Takoj poiskati zdravniško pomoč.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli: Ni podatkov.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja: Če se pojavi draženje ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč. Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE / zdravnika.

5. PROTIPOŽANI UKREPI

5.1 Sredstva za gašenje: Razpršena voda, CO₂, pena, prah. Ravnati se po drugih materialih, ki so zajeti v požaru.
Ne uporabljati: Vodni curek. Vodni curek se lahko uporablja samo za hlajenje vsebnikov, ki so izpostavljeni požaru.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo: Ni podatkov.

5.3 Nasvet za gasilce: Uporabljati popolno zaščitno opremo (dihalni aparat, obleka, čelada). Razpršena voda se lahko uporablja za zaščito izpostavljenih ljudi. Ogrožena pakiranja hladiti z razpršeno vodo.

6. UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili:

Za osebe, ki **ni** usposobljeno za ukrepanje: Zapustiti področje razlitja. Ne kaditi.

Za osebe, ki **je** usposobljeno za ukrepanje: Nositi zaščitne rokavice, masko in obleko. Pogasiti vsak ogenj, odstraniti vire gorenja. Ne kaditi. Zagotoviti prezračevanje. Evakuirati nevarno območje. Po potrebi vključiti profesionalne enote.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi: Če pride do razlitja v vodotoke ali podtalnico obvestiti pristojne organe.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje: Razlito tekočino posuti z vpojnim materialom, pobrati in poskrbeti za uničenje v skladu s predpisi (glej t. 13). Če pride tekočina v vodotoke obvestiti pristojne organe. Površino razlitja in orodje sprati z vodo.

6.4 Sklizevanje na druge oddelke: Osebna zaščita – 8.točka, odstranjevanje odpadkov v 13. točka.

7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje: Preprečiti vdihavanje hlapov/aerosola in stik z izdelkom. Glejte t. 8. Med delom ne jesti ali piti.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo: Izdelek hraniti v originalni embalaži dobro zaprto v pokončni legi. Hraniti v prezračevanem hladnem prostoru, stran od sončne svetlobe. Razred skladiščenja: 8.

7.3 Posebne končne uporabe: Za profesionalno uporabo - uporabljati previdno. Hraniti zaprto, v prezračevanem prostoru, stran od virov toplote.

8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI / OSEBNA ZAŠČITA

8.1 Parametri nadzora:

2-Butoksietanol: 98 mg/m³ (20 ppm) KTV: 246 mg/m³ (50 ppm)

Natrijev ksilensulfonat - DNEL

Delavci: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki - dermalno: 7,6 mg / kg/d
Delavci: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki - vdihavanje: 53,6 mg / m³
Potrošniki: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki - dermalno: 3,8 mg / kg
Potrošniki: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki - vdihavanje: 13,2 mg / m³
Potrošniki: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki - oralno: 3,8 mg / kg

PNEC

Sveža voda: 0,23 mg / l

Izdajanje občasno: 2,3 mg / l

EDTA-natrijeva sol - DNEL

Delavci: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski in lokalni vplivi, Vdihavanje: 2,5 mg / m³
Delavci: Kratkotrajna izpostavljenost - sistemski in lokalni vplivi, Vdihavanje: 2,5 mg / m³
Potrošniki: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski in lokalni vplivi, Vdihavanje: 1,5 mg / m³
Potrošniki: Kratkotrajna izpostavljenost - sistemski in lokalni vplivi, Vdihavanje: 1,5 mg / m³
Potrošniki: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki, oralno: 25 mg / kg / dan (telesna teža)

PNEC

Sveža voda: 2,2 mg / l

Morska voda: 0,22 mg / l

Izdajanje občasno: 1,2 mg / l

Tla: 0,72 mg / kg

Čistilna naprava: 43 mg / l

2-butoksietanol - DNEL

Delavci: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki - dermalno: 75 mg / kg
Delavci: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki - vdihavanje: 98 mg / m³
Potrošniki: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki - dermalno: 38 mg / kg
Potrošniki: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki - vdihavanje: 49 mg / m³
Potrošniki: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki - oralno: 3,2 mg / kg

PNEC

Sediment sveže vode: 34,6 mg / kg

Sediment v morski vodi: 3,46 mg / kg

Tla: 3,13 mg / kg

Pitna voda: 8,8 mg / l

Morska voda: 0,88 mg / l

Občasni izpusti, voda: 9,1 mg / l

Čistilna naprava: 463 mg / l

Dinatrijev metasilikat pentahidrat IN

Delavci: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki - Vdihavanje 6.22 mg / m³
Delavci: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki - dermalna: 1,49 mg / kg telesne mase / dan
Potrošniki: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki - oralno: 0,74 mg / kg telesne mase / dan
Potrošniki: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki - Vdihavanje 1.55 mg / m³
Potrošniki: Dolgotrajna izpostavljenost - sistemski učinki - epidermalni: 0,74 mg / kg telesne mase / dan
P

NEC

Voda (sveža): 7,5 mg / l

Voda (morska): 1 mg / l

Izpusti s prtekinitvami: 7,5 mg / l

Ime izdelka

RUOTALL LEGA PLUS

Stran 5 od 9

Čistilna naprava: 1000 mg / l

8.2 Nadzor izpostavljenosti:

Zaščita oči: Za delo s koncentratom zaščitna očala s stranskimi ščitniki (EN166).
Zaščita kože in telesa: Delovna obleka.

Zaščita rok: Za delo s koncentratom zaščitne rokavice (EN 374-1/EN374-2/EN374-3)

Zaščita dihal: Ni potrebna ob normalni uporabi.
Termične nevarnosti: Niso znane take nevarnosti.

Uporabljati v skladu z dobro delovno prakso in preprečiti izlitje v okolje.

9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI**9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih:**

Izgled: Prozorna rjava tekočina
Mekne vrednosti vonja: Ni podatka
Vonj: Tipičen
Plamenišče: Ni vnetljivo
Tališče: Ni podatka
Vrelišče, začetno: > 100 °C
Gostota, 20 oC: 1,13 g/cm³
Topnost v vodi: Neomejena
pH: >13
pH 10 %: 11-12
pH 1 %: 10
Porazdelitveni koeficient: Ni podatka
Parni tlak: Ni podatka
Gostota hlapov: Ni podatka
Samovnetljivost: Ni samovnetljiv o
Temperatura razpada: Ni podatka
Viskoznost: Ni podatka
Eksplozivnost: Ni eksplozivno
Oksidativnost: Ni oksidativno

9.2 Drugi podatki: Ni podatkov.

10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

10.1 Reaktivnost: Vežano na vsebovane snovi:
Kalijev hidroksid: eksotermno reagira z vodo. Močna reakcija s kislinami.
Natrijev hidroksid: eksotermno reagira z vodo.
Reakcija s kislinami in zemeljsko alkalijskimi kovinami.

10.2 Kemijska stabilnost: Pri upoštevanju navodil za uporabo je izdelek stabilen.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij: Ni nevarnih reakcij.

10.4 Pogoji, ki se jih je treba izogniti: Ni podatkov.

10.5 Nezdružljivi materiali: Aluminij in zlitine.

10.6 Nevarni produkti razgradnje: Ne pride do razpada pri predpisanih pogojih uporabe.

11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih:

Akutna strupenost: ATE(mix) oralno: 9459,1 mg/kg
ATE(mix) dermalno: 105263,2 mg/kg
ATE(mix) inhalacija: 578,9 mg/l/4h

Jedkost/draženje kože: Ni podatkov.

Hude poškodbe oči / draženje: V primeru stiku z očmi lahko povzroči resne poškodbe oči, kot je motnost roženice in zamegljen vid.

Preobčutljivost: Ni podatkov.

Mutagenost za zarodne celice: Ni podatkov.

Kancerogenosti: Ni podatkov.

Reproduktivna toksičnost: Ni podatkov.

Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) enkratna izpostavljenost: Ni podatkov.

Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) Ponavljajoča izpostavljenost: Ni podatkov.

Nevarnost pri vdihavanju: Ni podatkov.

Podatki o vsebovanih snoveh:**Natrijev ksilensulfonat:**

LD50 Oralno (podgana) (mg / kg telesne mase) = 7200

LD50 Dermalno (podgana ali kunec) (mg / kg telesne mase) = 2000

Kalijev etidronat (HEDP 4K):

LD50 Oralno (podgana) (mg / kg telesne mase) = 2850

LD50 Dermalno (podgana ali kunec) (mg / kg telesne mase) = 5000

Izotridekanol etoksiliran (*):

LD50 Oralno (podgana) (mg / kg telesne mase) = 2000

LD50 Dermalno (podgana ali kunec) (mg / kg telesne mase) = 2000

LC50 Vdihavanje (podgana) hlapov / prahu / aerosola / dima (mg / l / 4h) ali plina (ppmV / 4h) = 1,6

Kalijev hidroksid (*):

LD50 Oralno (podgana) (mg / kg telesne mase) = 333

2-butoksietanol:

LD50 Oralno (podgana) (mg / kg telesne mase) = 1414

LD50 Dermalno (podgana ali kunec) (mg / kg telesne mase) = 2000

EDTA Natrijeva sol:

LD50 Oralno (podgana) (mg / kg telesne mase) = 1780

Natrijev metasilikat pentahidrat:

LD50 Oralno (podgana) (mg / kg telesne mase) = 1152

LD50 Dermalno (podgana ali kunec) (mg / kg telesne mase) = 5000

12. EKOLOŠKI PODATKI

12.1 Strupenost:**Podatki o vsebovanih snoveh:****Natrijev ksilensulfonat:**

LC50 (ribe):> 1000 mg / l (96h)

EC50 (daphnia):> 1000 mg / l (48 ur)

EC50 (alge):> 230 mg / l (96h)

EC10 (mikroorganizmi):> 1000 mg / l (3 ure)

Natrijev hidroksid (*):

LC50 (ribe): 189 mg / l (48 ur)

EC50 (daphnia): 40,4 mg / l (48 ur)

Kalijev etidronat (HEDP 4K):

LC50 (ribe): 195 mg / l (96h)

NOEC (ribe): 60 mg / l (14d)

EC50 (daphnia): 527 mg / l (48 ur)

NOEC (daphnia): 400 mg / l (48 ur)

IC0 (mikroorganizmi): > 250 mg / l (30 min)

Izotridekanol etoksiliran :

LC50 (ribe): 4,6 mg / l (96h)

EC50 (daphnia): 1,5 mg / l (48 ur)

EL50 (alga): 2,5 mg / l (72 ur)

EC50 (mikroorganizmi) > 10 g / l (16.9h)

Kalijev hidroksid (*):

LC50 (ribe): 80 mg / l (96h)

2-butoksietanol:

LC50 (ribe): 1474 mg / l (96h)

NOEC (ribe): > 100 mg / l (21d)

EC50 (daphnia): > 1500 mg / l (48 ur)

NOEC (daphnia): > 100 mg / l (21d)

EC50 (alge): 911 mg / l (72h) (biomasa)

EDTA Natrijeva sol:

LC50 (ribe): > 121 mg / l (96h)

NOEC (ribe): > 25,7 mg / l (35d)

EC50 (alge): > 100 mg / l (72 ur)

Natrijev metasilikat pentahidrat:

LC50 (ribe): 210 mg / l (96h)

EC50 (daphnia): 1700 mg / l (48 ur) (analogija)

Uporabljajti v skladu z dobro delovno prakso in preprečiti, da bi izdelek razpršili v okolje.

12.2 Obstočnost in razgradljivost:**Natrijev ksilensulfonat:** Razgradnja: 50% (28d) (Smernica OECD 301 D)**Izotridekanol etoksiliran:** Ni lahko biorazgradljivo. Razgradljivost: 60,2% (28d) (Smernica OECD 301 B)**EDTA natrijeva sol:** Razgradljivost: 0-10% (28d) (smernica OECD 302 B)**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih:****Natrijev ksilensulfonat:** Log Kow: -3.12 BCF: <2.3**Izotridekanol etoksiliran:** BCF: 232,5 l / kg (24 ur)**12.4 Mobilnost v tleh:** Ni podatkov.**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB:** Zmes ne vsebuje PBT/vPvB snovi (Anex XIII, Uredba 1907/2006).**12.6 Drugi škodljivi učinki:** Ni drugih učinkov.

Zahteve uredb 648/2004 in 907/2006:

Vsebovane površinsko aktivne snovi so biorazgradljive skladno z zahtevami uredbe 648/2004 in 907/2006. Dokazila se pristojnim organom pošlje na njihovo zahtevo.

13. ODSTRANJEVANJE**13.1 Metode ravnanja z odpadki:**

Koncentrata ne odstranjevati skupaj s komunalnimi odpadki ali ga zlivati v vodotoke, kanalizacijo ali podtalnico.

V skladu z Uredbo o ravnanju z odpadki je odpadni izdelek razvrščen kot nevaren in se ga označuje s klasifikacijsko številko 20 01 29*.

Za nadaljnje procesiranje odpadka in embalaže poiskati ustreznega zbiralca odpadkov.

14. PODATKI O PREVOZU

	Kopenski transport ADR/RID	Transport po morju IMDG	Zračni transport IATA
14.1. Številka UN	1719	1719	1719
14.2. Pravilno odpremno ime	Jedka alkalna tekočina, n.d.n. (kalijev in natrijev hidroksid)	Jedka alkalna tekočina, n.d.n. (kalijev in natrijev hidroksid)	Jedka alkalna tekočina, n.d.n. (kalijev in natrijev hidroksid)
14.3. Razredi nevarnosti prevoza	8	8	8
14.4. Skupina pakiranja	II	II	II
14.5. Nevarnosti za okolje	-	F-A, S-B	-
14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika	-	-	-
14.7. Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC	-	-	-

15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes:**

Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu.

Uredba o ravnanju z odpadki.

Pravilnik o razvrščanju, označevanju in pakiranju nevarnih snovi oz. pripravkov in Zakon o kemikalijah.

Uredba o mejnih vrednostih emisije hlapnih organskih spojin v zrak zaradi uporabe organskih topil v barvah in lakih ter proizvodih za ličenje vozil.

Evropski sporazum o prevozu nevarnega blaga.

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1907/2006 s spremembami.

Uredba (ES) št. 1272/2008.

15.2 Ocena kemijske varnosti: Ni bila izvedena.**16. DRUGI PODATKI**

Informacije v tem Varnostnem listu se nanašajo samo na imenovani izdelek v dobavni obliki in ni nujno, da veljajo, kadar se ta material uporablja v kombinaciji z nekimi drugimi materiali ali v procesih, ki niso predvideni v navodilu za uporabo.

Te informacije so po najboljših spoznanjih in prepričanju dobavitelja točne in zanesljive na dan nastanka tega Varnostnega lista.

Uporabnikova odgovornost pa je, da ugotovi njihovo primernost v njegovih specifičnih prilikah uporabe izdelka. Podatki v Varnostnem listu niso izkaz za kakovost izdelka, so le napotilo za organizacijo varne rabe izdelka pri uporabniku.

Opozarjamo Vas na sledeče revidirane točke varnostnega lista: točka 2,3,11,12.

Besedila H stavkov in oznak iz druge točke:

Ime izdelka

RUOTALL LEGA PLUS

Stran 9 od 9

H290 Lahko je jedko za kovine.

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H312 Zdravju škodljivo v stiku s kožo.

H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.

H315 Povzroča draženje kože.

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

H332 Zdravju škodljivo pri vdihavanju.

H373 Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti

H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
